



Mini Freezer



Gebruiksaanwijzing

Nederlandse vertaling van de originele Duitstalige
gebruiksaanwijzing

Versie: 04/2023



Voorwoord

Deze gebruiksaanwijzing helpt u bij het veilige gebruik van de koelkast 'Mini Freezer'. De koelkast 'Mini Freezer' wordt in het vervolg kortweg 'apparaat' genoemd.

De Jägermeister-flessen worden kortweg 'flessen' genoemd.

Gebruiksaanwijzing beschikbaar houden

Deze gebruiksaanwijzing is een bestanddeel van het apparaat.

- ▶ De gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik zorgvuldig doorlezen.
- ▶ De aanwijzingen en voorschriften in deze gebruiksaanwijzing in acht nemen.
- ▶ Deze gebruiksaanwijzing tijdens de gebruiksduur van het apparaat bewaren.
- ▶ De gebruiksaanwijzing als naslagwerk beschikbaar houden.
- ▶ Als de gebruiksaanwijzing verloren gaat of onleesbaar is geworden, kunt u een nieuwe versie downloaden op:
<http://www.jaegermeister.com/en/coldinnovation-documents/MiniFreezer-manual>
- ▶ De gebruiksaanwijzing meeleveren, als u het apparaat verkoopt of op andere wijze doorgeeft.

Auteursrechten

Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie waarop auteursrechten van toepassing zijn. Niets uit deze gebruiksaanwijzing mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Mast Jägermeister SE geheel of gedeeltelijk in enigerlei vorm worden gekopieerd, gedrukt, verfilmd, verwerkt, vernenigvuldigd of verspreid.

©04/2023 Mast-Jägermeister SE

Alle rechten voorbehouden.



Adres van de fabrikant

Mast-Jägermeister SE

Jägermeisterstraße 7–15

38296 Wolfenbüttel

Duitsland

Internet: www.jaegermeister.de



Inhoudsopgave

Veiligheid	7
Beoogd gebruik.....	7
Fundamentele veiligheidsinstructies	7
Schade aan eigendommen en functiestoringen.....	10
Beschrijving	11
Leveringsomvang	11
Apparaat	11
Taak en functie	13
Typeplaatje	13
Uitpakken en leveringsomvang controleren	14
Apparaat opslaan en transporteren.....	15
Apparaat plaatsen.....	16
Apparaat in gebruik nemen.....	17
Netsnoer aansluiten en verwijderen.....	18
Flessen opbergen	19
Apparaat onderhouden	20
Apparaat indien nodig reinigen	20
Deurafdichting reinigen	21
Apparaat bij overmatige ijsvorming reinigen	21
Storingen verhelpen.....	22
Apparaat buiten bedrijf stellen	24
Apparaat weggooien.....	25
EU-conformiteitsverklaring.....	26
Garantiebepalingen	27



Klantenservice	28
Technische gegevens	29



Veiligheid

Beoogd gebruik

Het apparaat dient uitsluitend voor het koelen van 35-vol% Jägermeister. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in de horeca.

De effectieve inhoud van het apparaat bedraagt max. 21 liter.

Tot het beoogd gebruik horen ook het lezen, begrijpen en opvolgen van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.

Ieder ander gebruik geldt uitdrukkelijk als oneigenlijk.

Fundamentele veiligheidsinstructies

Elektrische stroomstoot vermijden

- Het apparaat niet buiten of in vochtige ruimtes gebruiken.
- Het apparaat alleen op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met beschermende contacten aansluiten, waarvan de netspanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.
- Het apparaat op een goed toegankelijk stopcontact aansluiten, zodat u het apparaat in geval van een stroomstoring snel van het stroomnet kunt halen.
- Het apparaat alleen gebruiken, als het apparaat, de stekker en het snoer correct functioneren.
- De stekker en het snoer uitsluitend met droge handen aanraken.
- Het netsnoer niet knikken en niet op scherpe randen leggen.
- Het netsnoer niet inklemmen of beschadigen.
- Het netsnoer nooit als handvat gebruiken.
- Het netsnoer zo leggen dat het geen struikelgevaar oplevert.
- Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat, de stekker uit het stopcontact trekken. Trek daarbij uitsluitend aan de stekker.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, de stekker uit het stopcontact trekken.
- Het apparaat niet met een externe tijdschakelklok of een aparte afstandsbediening gebruiken.



- Geen mobiele stekkerdozen of voedingseenheden van andere apparaten aan de achterkant van het apparaat plaatsen.
- Het apparaat beschermen tegen open vuur en hete oppervlakken.
- Het apparaat uitsluitend zo ver uit elkaar halen, als in de gebruiksaanwijzing is beschreven.
- De behuizing van het apparaat nooit openen.
- In geval van een reparatie direct contact opnemen met de plaatselijke handelspartner (zie p. 28).
- Bij reparaties uitsluitend originele onderdelen gebruiken.
- Ervoor zorgen dat er geen voorwerpen in het apparaat worden gestoken.
- Overlopen of morsen van vloeistof op de apparaatstekkerverbinding of het snoer vermijden, zodat de elektrische onderdelen niet met vloeistof in aanraking komen.
- Als de elektrische onderdelen met vloeistof in aanraking komen, de stekker uit het stopcontact halen.
- Laat een beschadigd netsnoer vervangen door de fabrikant, diens bevoegde klantenservice of een hiervoor gekwalificeerde persoon.

Brand vermijden

- Het apparaat uitsluitend in een droge en stofvrije omgeving gebruiken.
- Bij het installeren van het apparaat de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven minimale afstanden in acht nemen.
- Het apparaat niet onder hangkasten o. d. zetten.
- Het apparaat beschermen tegen direct zonlicht.

Het koelmiddel van het apparaat bevat isobutaan (R290) en cyclopentaan. Beide stoffen zijn licht ontvlambaar. Bij verkeerd transporteren en installeren kan het koelcircuit beschadigd raken. Mocht u een beschadiging constateren, ga dan als volgt te werk:

- Ventileer de ruimte waarin het apparaat staat, goed.
- Het apparaat beschermen tegen open vuur of hete oppervlakken.
- Bewaar geen explosieve stoffen (bijvoorbeeld spuitbussen met ontvlambare drijfgassen) in het apparaat.



Verstikkingsgevaar vermijden

In de leveringsomvang zijn kleine onderdelen opgenomen. Kinderen kunnen zich bij het spelen in deze kleine onderdelen verslikken en stikken.

- Ervoor zorgen dat de kleine onderdelen niet in handen van kinderen komen.

Bij het spelen met verpakkingsfolie bestaat verstikkingsgevaar.

- Het verpakkingsmateriaal bij kinderen vandaan houden.

Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vaardigheden vermijden

De volgende personen mogen het apparaat niet gebruiken, omdat er anders ongelukken kunnen gebeuren:

- Personen met beperkte psychische, motorische of mentale vaardigheden
- Personen met een gebrek aan ervaring en/of kennis
- Personen onder de 18 jaar

Milieuschade vermijden

- Het apparaat en zijn onderdelen weggooien volgens de plaatselijk geldende bepalingen.



Schade aan eigendommen en functiestoringen vermijden

- ▶ Het apparaat op een zeer goed toegankelijke, vlakke, droge, hittebestendige en voldoende stabiele ondergrond neerzetten.
- ▶ Het apparaat niet aan de rand of zijkant van de ondergrond neerzetten.
- ▶ De stelvoetjes niet verwijderen.
- ▶ Het apparaat niet laten vallen.
- ▶ Schokbelastingen vermijden.
- ▶ Geen andere flessen gebruiken dan de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven Jägermeisterfles van 35-vol%.
- ▶ Geen stoomreinigers bij het reinigen gebruiken.
- ▶ De ventilatieopening op de achterkant van het apparaat niet afdekken.
- ▶ Voor het bespoedigen van het ontdooiproces uitsluitend warm water gebruiken.
- ▶ Tussen de opgeslagen flessen een beetje ruimte laten opdat koude lucht in het apparaat kan circuleren.
- ▶ Zorg ervoor dat de flessen nooit direct tegen de binnenwanden van het apparaat staan, omdat ze anders kunnen vastvriezen.
- ▶ Uitsluitend tot kamertemperatuur afgekoelde flessen in het apparaat bewaren.

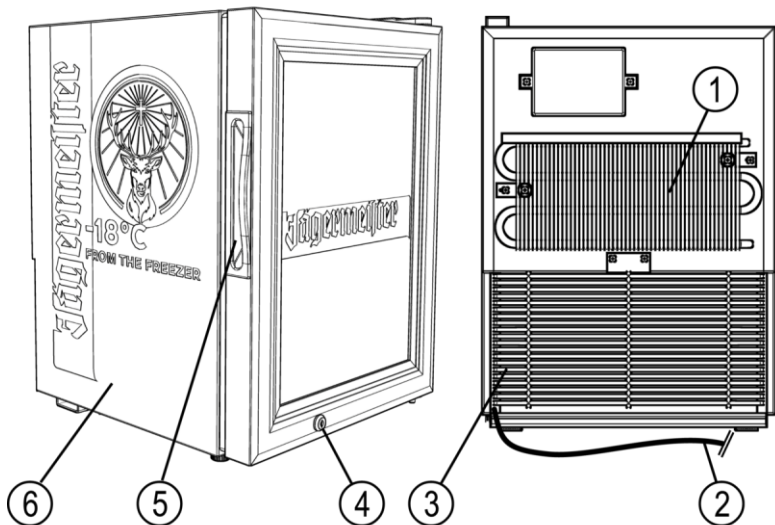


Beschrijving

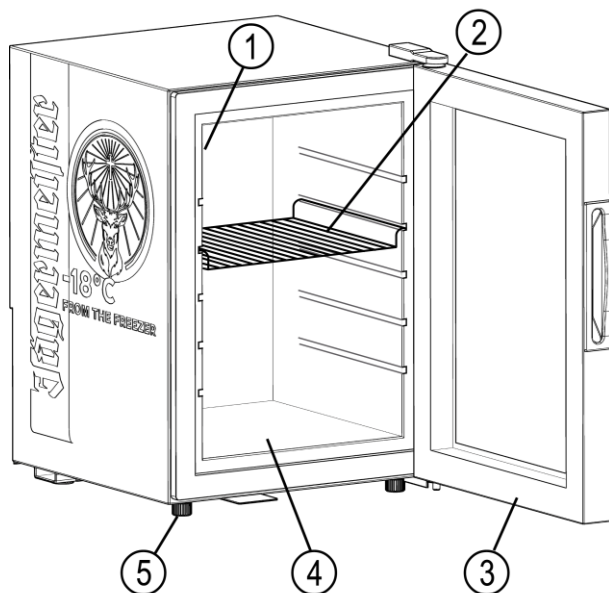
Leveringsomvang

- Apparaat met netsnoer
- 1 inlegrooster
- 2 sleutels

Apparaat



- | | |
|--|-------------|
| ① Condensator | ④ Deurslot |
| ② Netsnoer (volgens nationale specificaties) | ⑤ Deurgreep |
| ③ Ventilatieopening | ⑥ Behuizing |



- ① LED-verlichting (niet afgebeeld)
- ② Inlegrooster
- ③ Deurafdichting

- ④ Bodem
- ⑤ Stelvoet



Taak en functie

Het apparaat dient uitsluitend voor het koelen van 35-vol% Jägermeister. Bij het aansluiten van het apparaat op de stroomvoorziening wordt het apparaat ingeschakeld.

Het apparaat kan met een sleutel worden afgesloten.

Typeplaatje

Het typeplaatje is aan de achterkant van het apparaat aangebracht. Op het typeplaatje vindt u de volgende gegevens:

- Model
- Voeding
- Koelmiddel
- Beschermklasse (elektrische schok)
- Klimaatklasse
- Adres van de fabrikant



Uitpakken en leveringsomvang controleren

LET OP!

Mogelijk ontstaat er schade aan het apparaat bij het uitpakken.

- ▶ Gebruik bij het openen van de verpakking geen scherpe of puntige voorwerpen (bijvoorbeeld een mes).

- ▶ De verpakking voorzichtig openen.
- ▶ De piepschuim beschermdelen verwijderen.
- ▶ De onderdelen van het apparaat uit de originele verpakking halen.
- ▶ Het verpakkingsmateriaal en alle beschermfolie verwijderen.
- ▶ Controleren of alle onderdelen van het apparaat zijn meegeleverd, zie p. 11.
- ▶ De perfecte staat van de onderdelen controleren.
- ▶ Contact opnemen met de handelspartner als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.



Apparaat opslaan en transporteren

- ▶ Het apparaat en zijn onderdelen op een droge, stofvrije plek bewaren.
- ▶ Het apparaat rechtop in de originele verpakking transporteren.



Apparaat plaatsen

WAARSCHUWING



Mogelijk krijgt u een elektrische schok door een vochtige omgeving.

- ▶ Het apparaat niet buiten of in vochtige ruimten plaatsen.

WAARSCHUWING



Mogelijk ontstaat brand door oververhitte onderdelen.

- ▶ Bij het installeren van het apparaat de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven minimale afstanden in acht nemen.
- ▶ Het apparaat beschermen tegen open vuur of hete oppervlakken.
- ▶ Het apparaat beschermen tegen direct zonlicht.
- ▶ Het apparaat zo opstellen, dat het netsnoer toegankelijk is.

- ▶ Het apparaat op een voldoende stabiele ondergrond neerzetten. Zorg er daarbij voor dat er aan de achterkant een afstand van minimaal 20 cm en aan de zijkanten een afstand van minimaal 3 cm tot de muur wordt aangehouden.
- ▶ Voor de deur van het apparaat ruimte voor een openingshoek van 160° vrij laten.



Apparaat in gebruik nemen

- ▶ Het apparaat vóór het eerste gebruik grondig reinigen (zie p. 20).
- ▶ Het apparaat aansluiten op de stroomvoorziening (zie p. 18).
- ⓘ Het apparaat na een transport 24 uur rechtop laten staan, voordat u het weer inschakelt. Als u het apparaat hebt verplaatst, 30 minuten wachten voordat u het weer inschakelt.



Netsnoer aansluiten en verwijderen

- ▶ Het netsnoer in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact steken.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

- ▶ Bij het verwijderen van het netsnoer uitsluitend aan de stekker trekken.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

- ⓘ De koeltemperatuur is standaard ingesteld op ca. -18°C .
- ⓘ Na aansluiten van het apparaat op de stroomvoorziening minstens een uur leeg laten staan.
- ⓘ Na uittrekken van het netsnoer uit het stopcontact minstens 5 minuten wachten alvorens u het apparaat weer aansluit op de stroomvoorziening.



Flessen opbergen

LET OP!

De bodem kan breken of doorbuigen.

▶ De bodem met max. 10 kg belasten.

- ▶ Zorg ervoor dat de flessen tot op kamertemperatuur zijn afgekoeld alvorens u ze in het apparaat zet.
- ▶ De deur openen.
- ▶ Flessen zo erin zetten dat er een beetje ruimte is tussen de flessen. Daarbij het draagvermogen van de bodem in acht nemen.
- ▶ De deur sluiten.



Apparaat onderhouden

WAARSCHUWING



Mogelijk krijgt u een elektrische schok bij het werken aan het apparaat.

- ▶ Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat, de stekker uit het stopcontact halen. Daarbij aan de stekker trekken.

WAARSCHUWING



Mogelijk ontstaat dat er kortsluiting door binnengedrongen water of andere vloeistoffen.

- ▶ Geen stoomreinigers gebruiken.
- ▶ Ervoor zorgen dat er geen water of ander vloeistoffen in de behuizing van het apparaat komt.

LET OP!

Mogelijk ontstaat er schade aan het apparaat bij verkeerd reinigen.

- ▶ Uitsluitend warm water, indien nodig een beetje afwasmiddel, en zachte doeken gebruiken.

Apparaat indien nodig reinigen

- ▶ De flessen evt. verwijderen.
- ▶ Het apparaat met een vochtige doek en eventueel een beetje afwasmiddel afvegen.
- ▶ Het apparaat en alle onderdelen met een zachte doek drogen.
- ▶ Het inlegrooster reinigen met een beetje afwasmiddel.
- ▶ De glazen deur reinigen met een gangbare glasreiniger.



- ▶ Het apparaat en alle onderdelen met een zachte doek drogen.
- ▶ Het stof van de condensator en van de ventilatieopening op de achterkant met de stofzuiger of een zachte borstel verwijderen.

Deurafdichting reinigen

- ▶ De deurafdichting minstens eens per maand met een zachte doek reinigen. Let er daarbij op dat het apparaat altijd luchtdicht is gesloten.

Apparaat bij overmatige ijsvorming reinigen

- ▶ De netstekker uit het stopcontact trekken.
- ▶ De deur openen.
- ▶ De flessen verwijderen.

Het apparaat begint langzaam te ontdooien.

- ▶ Het smeltwater dat door de geopende deur wegloopt, opvangen met een daarvoor geschikte bak.
- ▶ Het apparaat van binnen na het ontdooien met een vochtige doek en eventueel een beetje afwasmiddel afvegen.
- ▶ Het inlegrooster reinigen met een beetje afwasmiddel.
- ▶ De glazen deur reinigen met een gangbare glasreiniger.
- ▶ Het apparaat en alle onderdelen met een zachte doek drogen.



Storingen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Maatregelen
Het apparaat werkt niet.	De netstekker is niet goed ingestoken.	► Zorg ervoor dat de netstekker goed in het stopcontact is gestoken.
De compressor werkt niet, het apparaat broemt.	De spannings- toevoer ligt buiten het netspanningsbereik.	<ul style="list-style-type: none"> ► Het apparaat onmiddellijk uitschakelen. ► Het apparaat pas bij een normale stroomvoorziening weer aansluiten. ► Indien nodig een stabilisator voor de spanning gebruiken.
De compressor loopt te lang, maar er wordt geen rijp gevormd.	Het koelsysteem is defect (lek of verstopping).	► Stuur het apparaat ter reparatie naar de klantenservice (zie p. 28).
Ijsvorming op de binnenwanden van de koelvakken en te geringe temperatuur binnenin. De compressor werkt continu zonder pauze.	De thermostaat doet het niet.	► Stuur het apparaat ter reparatie naar de klantenservice (zie p. 28).
Er zijn vochtige vlekken op de behuizing of aan de deur.	De vlekken zijn gevormd door condensatie.	► De vlekken met een zachte doek afvegen.



Probleem	Mogelijke oorzaken	Maatregelen
De led-verlichting doet het niet.	De led-verlichting is defect.	► Stuur het apparaat ter reparatie naar de klantenservice (zie p. 28).
De temperatuur binnenin is te hoog en de compressor werkt continu zonder pauze.	De ventilatie van het apparaat is slecht. De omgevings-temperatuur is te hoog.	► De ventilatie verbeteren. ► Zorg voor een lagere omgevingstemperatuur.
	De maximale capaciteit (12 liter) werd overschreden.	► Een paar flessen eruit halen.
	De deur wordt te vaak geopend of blijft te lang geopend.	► Zorg ervoor dat het apparaat niet vaak wordt geopend. ► Zorg ervoor dat de deur kort open blijft.
Het apparaat is te luid.	Het apparaat staat niet waterpas.	► Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat.
	Er is evt. een schroef aan de achterkant van het apparaat losgegaan.	► Draai de losse schroef vast.

- Wanneer de storing aan het apparaat zich niet laat verhelpen door bovenstaande maatregelen, neemt u contact op met de klantenservice (zie p. 28).



Apparaat buiten bedrijf stellen

- ▶ Bij langer niet-gebruik de netstekker uit het stopcontact trekken.
- ▶ De flessen uit het apparaat verwijderen.
- ▶ De onderdelen van het apparaat reinigen (zie p. 20).
- ▶ Berg het apparaat op een droge en goed geventileerde plek op.



Apparaat weggoien

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar.

- ▶ Het verpakkingsmateriaal na afloop van de levensduur volgens de milieuvorschriften weggoien.



Elektrische en elektronische apparaten die dit symbool bevatten, mogen niet met het huishoudelijk vuil worden weggegooid. De apparaten kunnen gevaarlijke en milieuschadelijke stoffen bevatten.

- ▶ Het apparaat weggoien volgens de plaatselijk geldende voorschriften.
- ▶ Voor meer informatie neemt u contact op met de fabrikant of met de plaatselijke autoriteiten.



EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd via:
<http://www.jaegermeister.com/en/coldinnovation-documents/MiniFreezer-CEdeclaration>



Garantiebepalingen

De fabrikant garandeert in overeenstemming met de wetgeving van het land waarin de klant woont, een garantie van minimaal één jaar (in Duitsland: 2 jaar) vanaf de datum waarop het apparaat aan de eindgebruiker werd verkocht.

De garantie dekt fouten in materiaal en verwerking.

Garantiereparaties mogen uitsluitend door een bevoegd servicecenter worden uitgevoerd. Als er een claim wordt gedaan op de garantie, moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie geldt niet in de volgende gevallen:

- normale slijtage,
- verkeerd gebruik, bij v. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet toegestane accessoires,
- gebruik van geweld, schade die door externe inwerkingen is veroorzaakt,
- schade veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing
- deels of volledig gedemonteerde apparaten.



Klantenservice

- ▶ Voordat u contact opneemt met de klantenservice, eerst de maatregelen voor het verhelpen van storingen doorlezen (zie p. 22).
- ▶ Als u het probleem op deze manier niet kunt oplossen, neemt u contact op met de plaatselijke handelspartner. De contactgegevens vindt u op de leveringsbon of op de factuur.



Technische gegevens

Apparaat	
Model	Mini Freezer
Afmetingen (H x B x D)	500 mm x 350 mm x 415 mm
Gewicht	20 kg
Voeding	220–240 V AC, 50 Hz, 0,8 A, 76 W
Netsnoer	1,8 m
Compressor	LBP
Ontwerpdruk	maximaal: 180 psi minimaal: 21 psi
Koelmiddel, vulhoeveelheid	R290, 23 g
Isolatiegas	Cyclopentaan
Klimaatklasse	4
Bewaartemperatuur	–10°C–15°C
Capaciteit	21 liter
Beschermklasse	I
Geluidsniveau	<50 dB
Draagvermogen van de bodem	max. 10 kg



(EU) 2015/1095 ANNEX II – Informatie-eisen voor producten

Informatie-eisen voor professionele koelkasten	
Model	Mini Freezer
Beoogde toepassing	Opslag
Bedrijfstemperatu(u)r(en)	<input checked="" type="checkbox"/> gekoeld / <input type="checkbox"/> bevroren / <input type="checkbox"/> multifunctioneel
Categorie	<input type="checkbox"/> staand / <input checked="" type="checkbox"/> liggend
(indien van toepassing) berekend op zwaar gebruik / licht gebruik	<input type="checkbox"/> zwaar gebruik / <input checked="" type="checkbox"/> licht gebruik / <input type="checkbox"/> n.v.t.
Koelvloeistof: [informatie over de bepaling van de koelvloeistof(fen), inclusief GWP]	R290, GWP: 3

Invoer	Symbool	Waarde	Eenheid
Jaarlijks energieverbruik	AEC	613	kWh
Energie-efficiëntie-index	EEI	33,75	–
Netto volume	V_N	10,5	Liter
Gekoeld volume	V_{NRef}	10,5	Liter
Bevroren volume	V_{NFtz}	0	Liter
Koelvloeistofmengsel	–	0,023	kg
Contactinformatie	Mast-Jägermeister SE Jägermeisterstraße 7-15, 38296 Wolfenbüttel, Duitsland		
Opmerking: Dit apparaat is voorzien voor gebruik bij omgevingstemperaturen tot maximaal 25 °C en mag daarom niet worden ingezet in een hete commerciële keuken.			

